

# Tefal®

TR

ENG

TEFAL MASTERBLEND SOUP ACTIVFLOW 700 W

TEFAL MASTERBLEND SOUP ACTIVFLOW 700 W EL BLENDERİ

## KULLANMA ve TANITMA KILAVUZU INSTRUCTION MANUAL



ActivFlow  
TECHNOLOGY



İthalatçı / Üretici Firma:

**GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.**

Dereboyu cad. Bilim sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

Tel : +90 212 290 23 23 / Mob : +90 531 387 59 71

Fax : +90 212 290 23 29

**TÜKETİCİ HİZMETLERİ DANIŞMA HATTI**

**0850 222 40 50**

**444 40 50**

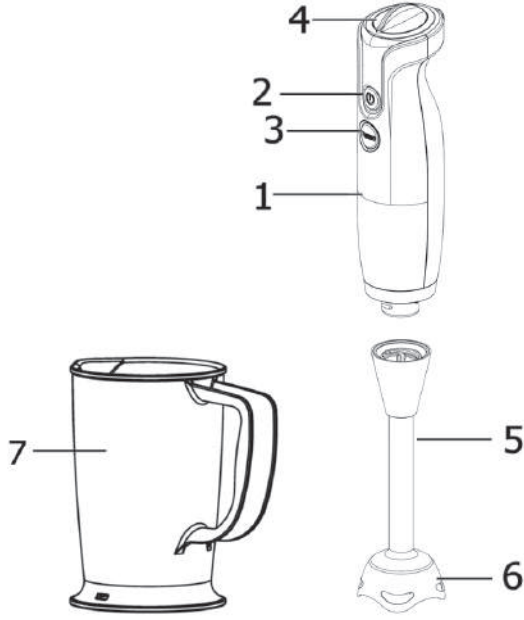
**KULLANIM ÖMRÜ: 7 YIL**

[www.tefal.com.tr](http://www.tefal.com.tr)

HB150A30

HB150530





## 1. Cihazın Tanımı

- 1.El Blender Gövdesi
- 2.Açma/Kapama Düğmesi
- 3.Turbo Ayar Düğmesi
- 4.Hız Ayar Düğmesi
- 5.Paslanmaz Çelik Blender Ayağı
- 6.Activflow 4'lü Bıçak
- 7.Karıştırma Haznesi

700 W, 220-240 V ~ 50-60 Hz

## 2. Güvenlik Talimatları

- **İlk kullanımdan önce, cihazınızın kullanım talimatlarını dikkatle okuyun: kullanım talimatlarına uygun olmayan bir kullanım imalatçının tüm sorumluluklarını ortadan kaldırır.**

\*Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteleri zayıf olan, ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişiler tarafından (çocuklar da dahil), ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında ve cihazın kullanımı hakkında önceden bilgilendirilmiş kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Cihazla oynamadıklarından emin olmak için, çocukların gözetim altında tutulması tavsiye edilir.

- Bu cihaz sadece ev kullanımı ve deniz seviyesinden en fazla 2000m mesafedeki yerlerde kullanılması için tasarlanmıştır.
- Cihazı doğru bir şekilde kullanmazsanız yaralanabileceğinizi asla unutmayınız.
- Cihazı takarken, sökerken ve temizlerken dikkatli olunuz, bıçaklar çok keskindir.
- Cihaz çalışırken, uzun saç, eşarp ve kravat gibi şeylerin cihaz üzerinde asılı durmasına izin vermemeniz.
- Cihazınızı boşken çalıştırmayın.
- Cihazı kullandıktan hemen sonra ve temizleme esnasında fişi prizden çekin.
- Cihazı suyla temas etmeyecek sabit bir yüzey üzerinde kullanın.
- Ürün voltajı ile bulunduğunuz yerin voltajının uyumlu olduğunu kontrol edin.
- Uygun olmayan bağlantılarda oluşan arızalar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı, besleme kablosunu ve fişi suya veya herhangi bir sıvıya sokmayın.
- Besleme kablosunu, çocukların ulaşabileceği bir yerde, sıcak parçaların veya fırın ocak gibi cihazların yanında veya keskin yerlerde bırakmayın.
- Cihaza yapılacak herhangi bir müdahale için cihazınızı servis listesindeki en yakın yetkili servise götürün.
- Aşağıdaki durumlarda cihazın kullanılması istenmez ve garanti kapsamı dışında kalır:
  - \*işyerlerindeki, dükkanlardaki ve ofislerdeki mutfaklarda
  - \*çiftlik evlerinde
  - \*otel, motel gibi yerlerde kalan müşteriler tarafından
  - \*oda kahvaltısı veren küçük pansiyonlarda
- Bıçak tamamen durmadan doğrayıcı kapağını asla çekmeyin.
- Cihazın fişini şu durumlarda muhakkak prizden çekin:
  - \*aksesuar montajlarında, aksesuar sökmede,
  - \*işleyiş esnasında bir anormallik mevcutsa,
  - \*her bakım ve temizleme işleminden önce,
  - \*kullanım sonrasında.
- Cihazın elektrik bağlantısını asla kordonu çekerek çıkarmayın.
- Sadece iyi durumdaki uzatma kablolarını kullanın.
- Elektrikli bir cihaz şu durumlarda kullanılmamalıdır:
  - \* yere düşmüşse,
  - \* bıçak kısmı arızalıysa veya eksik bir parçası varsa.
- Eğer elektrik kordonu arızalı ise, bir tehlikeye sebebiyet vermemek amacıyla, kordon, üretici firma veya satış sonrası servisi tarafından ya da benzer niteliklere sahip uzman bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

### 3. Kullanım Şekli

Ürününüz küçük miktarlardaki gıdaları işlemek için dizayn edilmiştir, diğer ürünlerle beraber kullanılmamalıdır. İlk kullanımdan önce, blenderinizi nemli bir bezle siliniz. Metal ayağı ve bıçağı sabunlu su ile yıkayınız. Şaftın içinden yukarı doğru sıvı girmemesine dikkat ediniz ve dikkatlice kurulayınız.

#### Çubuk Blender ile Karıştırma ve Parçalama

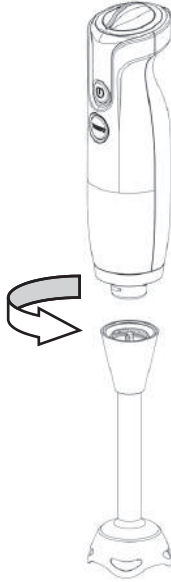
\*Cihazınızın paslanmaz çelik blender aksesuarını (5) ana gövdeye (1) çok sıkı olmayacak şekilde yerine oturuncaya kadar çevirerek monte ediniz.

\*Cihazın fişini prize takınız.

\*Karıştırmak veya parçalamak istediğiniz gıda veya gıdaları uygun bir kabın içerisine koyunuz.

\*Cihazı kabın içine dik bir şekilde yerleştirerek açma/kapama (2) düğmesine basılı tutunuz.

\*İsteğinize göre düğmeye basılı tutarak düşük veya yüksek hızda ürünü çalıştırabilirsiniz.



## 4. Cihazın Temizlenmesi

- Motor bloğunu temizlemeden önce cihazın fişini her zaman prizden çekin.
- Motor bloğunu suya daldırmayın veya sudan geçirmeyin. Bloğu nemli bir bez ile temizleyin, özenle kurulayın.
- Bıçağı lavabonun içinde diğer bulaşıklarla birlikte bırakmayın.
- Yalnızca karıştırma haznesi bulaşık makinesinde yıkanabilir.

NOT: MOTOR GÖVDESİNİ, ASLA SUYA VEYA HERHANGİ BİR SIVIYA SOKMAYINIZ.

## 5. Geri Dönüşüm

Çevre Korumaya Katkı!



Cihazınız yeniden değerlendirilebilir veya geri dönüşüme elverişli birçok malzeme içermektedir. Geri dönüşüm amaçlı işleme tabi olması için eskiyen cihazınızı bir atık toplama merkezine teslim edin.

## WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.

**İmalatçı / İthalatçı Firma:**

**GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.**

Dereboyu cad. Bilim sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

Tel : +90 212 290 23 23 / Mob : +90 531 387 59 71

Fax : +90 212 290 23 29

DANIŞMA HATTI : 444 40 50

Ürün Kullanım Ömrü: 7 Yıl

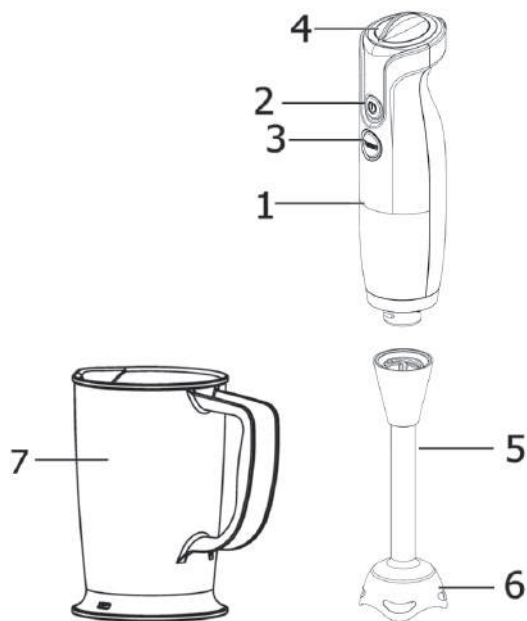
# GRUPE SEB İSTANBUL YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

| Sıra | İL                 | İLÇE / SEMT | SERVİS ÜNVANI                    | ADRES                                                               | TELEFON 1       | TELEFON 2       |
|------|--------------------|-------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 1    | ADANA              | Baraj Yolu  | DÜZGÜN TİCARET                   | Barajyolu 4, Durak Mevsim Apt, 4/1                                  | (322) 225 65 65 | (322) 225 65 66 |
| 2    | ADANA              | Seyhan      | DÜZOVA ELEKTRİK                  | Alimünif Cad,Altunören İşhanı Kat: 1 No: 103 - 104 Küçüksaat        | (322) 351 36 27 | (322) 359 51 00 |
| 3    | ADAPAZARI          | Sakarya     | UYGUN TEKNİK                     | Trjolar Mah,Karaoosan Sk. No:12/B                                   | (264) 272 66 43 |                 |
| 4    | ADIYAMAN           |             | YILDIRIM SERVİS                  | Bahçelievler Mah. E.Kahta Cad. 177. Sok. No:2 ADIYAMAN              | (416) 216 92 92 |                 |
| 5    | AFYON              |             | KÜÇÜKGEDİK SOĞUTMA               | Marulcu Mah. Ağıközoğlu Sk. No:16/B                                 | (272) 212 12 43 |                 |
| 6    | AĞRI               |             | YILDIZ TEKNİK                    | Leylek Pınar Mah. Kırılancık Sok.No:14A                             | (472) 215 40 41 |                 |
| 7    | AKSARAY            |             | İTİMAT ELEKTRİK                  | Taşpazar Mah. Şehit Halli Uğur Sok. No:17/B                         | (382) 212 77 72 |                 |
| 8    | AMASYA             |             | ATAKAN ELEKTRİK                  | Yüzevler Mah. Kocur Pehlivan Sk. No: 31/B                           | (358) 218 09 47 |                 |
| 9    | AMASYA             | Merzifon    | UYUM TEKNİK                      | Camicedit Mah,Müftülük Cad.No.14/B                                  | (358) 514 08 44 |                 |
| 10   | ANKARA             | Çankaya     | ANGORA TEKNİK                    | İlkbahar Mah,(Eski Sancak Mah),Konrad Adenauer Cad.No:64/A          | (312) 491 20 21 | (312) 310 00 59 |
| 11   | ANKARA             | Edik        | BLUE TEKNİK                      | Gn,Dr,Tevfik Sağlam Cd. Sarıyer Sk. No: 2/C                         | (312) 321 18 72 | (312) 323 64 89 |
| 12   | ANKARA             | Balgat      | GRUP TEKNİK                      | Süleyman HacıAbdullahoğlu Cad,(Eski 1. Cad.), No:16/B               | (312) 213 30 30 | (312) 223 46 47 |
| 13   | ANKARA             | Çankaya     | GRUP TEKNİK                      | Gazi Mustafa Kemal Bulv,Sümer 2 sok.No:29/B Kızılay                 | (312) 232 54 14 | (312) 231 66 76 |
| 14   | ANKARA             | Sincan      | GÜNAL SOĞUTMA                    | Mareşal Fevzi Çakmak Mah,Polatlı 2 Cad.No:13/27                     | (312) 270 29 99 | (312) 271 86 91 |
| 15   | ANKARA             | Küçük Esat  | ÜSTÜNEL TEKNİK                   | Büldüm Sok.No:29/A                                                  | (312) 417 07 13 |                 |
| 16   | ANTALYA            | Alanya      | EV-TEK İSITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ | Güller Pınar Mah, Yenilmez Cad, Çimen Apt. No:35/A                  | (242) 512 34 11 |                 |
| 17   | ANTALYA            |             | İLERİ TEKNİK                     | Kızılsaray Mah, 69. Sokak Rıza Hacı Kafa Apt. No: 6/A               | (242) 243 08 19 |                 |
| 18   | ANTALYA            | Merkez      | YÖN TEKNİK SERVİS                | Çaybaşı Mh, Burhanettin Onat Cd. M,Üğurlar Apt. No:18/B             | (242) 312 36 68 |                 |
| 19   | AYDIN              |             | HİZEL SERVİS                     | Kurtuluş Mah. 2018 Sk. No:2/B                                       | (256) 225 32 69 | (256) 214 06 00 |
| 20   | AYDIN              | Nazilli     | TEKNİK-EL SERVİS                 | Zafer Mah. 85.Sokak No.:36/B                                        | (256) 312 32 48 |                 |
| 21   | BALIKESİR          | Bandırma    | GÜRKAN TİCARET                   | Dere Mah,General Halit Cad.No:22/A                                  | (266)718 98 08  | (266)718 97 37  |
| 22   | BALIKESİR          |             | KALE ELEKTRİK                    | Dumlupınar mah, Balıkvandan sok. No:15/E                            | (266) 239 00 07 | (266) 241 53 33 |
| 23   | BALIKESİR          | Edremit     | VAROL SERVİS                     | Camivasat Mah. Gazi Cad. No.49                                      | (266) 373 51 51 |                 |
| 24   | BARTIN             |             | NETSES ELEKTRONİK BARTIN         | Orta Mah. Demirciler Sok No:44 Bartın                               | (378) 227 34 92 | (378)2282646    |
| 25   | BATMAN             |             | EKİNCİ ELEKTRONİK                | Ziya Gökalp Mah,Edip Solmaz Blv,SSK Cad,No:44                       | (488) 213 75 56 |                 |
| 26   | BİNGÖL             |             | YILDIZ ELK. ELEKTRONİK           | Yenişehir Mah,İnönü Cad,Yığıtbaşı İş Merk.No.11                     | (426) 214 69 69 |                 |
| 27   | BOLU               |             | DENİZ ELEKTRİK (Bolu)            | Tabaklar Mah. Cumhuriyet Cad. No:22                                 | (374) 217 18 17 |                 |
| 28   | BURSA              | İhsaniye    | YURTSEVER ELEKTRİK               | İhsaniye Mah. Barbaros Cad. GİDAŞ Sitesi D Blok 9/B Nilüfer         | (224) 240 02 90 |                 |
| 29   | BURSA              |             | YURTSEVER ELEKTRİK               | GAZİLER Cad. No: 26/A                                               | (224) 250 58 58 | (224) 250 58 59 |
| 30   | ÇANAKKALE          |             | ALKAR SERVİS                     | İsmetpaşa Mah,Kayaalp Cad,No:2/2                                    | (286) 213 15 15 |                 |
| 31   | ÇORUM              |             | GÜLER ELEKTRİK                   | Yeni Yol Mah, Eski Saray Sk. No:9/E/A                               | (364) 224 04 15 |                 |
| 32   | DENİZLİ            |             | ONAY TEKNİK                      | Sıracapınar Mah. Şehit Şükrü Cad. Aysatur İş Merk. No:9/22          | (258) 247 17 49 |                 |
| 33   | DIYARBAKIR         | Ofis        | AKTİF SOĞUTMA                    | Kooperatifler Mah,Rızvanağa Cad. Namık Apt.No:2 Zemin Kat           | (412) 222 42 03 |                 |
| 34   | DÜZCE              |             | İSİ-KAR TEKNİK SERVİS            | Burhaniye Mah. Şehit Ruhsar Cad. No:48 (Ziraat Odası Yanı)          | (380) 524 23 60 | (380) 523 82 19 |
| 35   | EDİRNE             | Keşan       | BOZKURT ELEKTRİK                 | Aşağı Zaferiye Mah,Anafartalar Cad. No:27/16                        | (284) 715 25 61 |                 |
| 36   | EDİRNE             |             | MAKUL TEKNİK                     | Talatpaşa Mah. Saracilar Cad. 2. Vakıf İş Hanı Giriş Kat No:1       | (284) 225 01 82 |                 |
| 37   | ELAZIĞ             |             | EKŞİOĞULLARI ELEKTRİK            | İzzet Paşa Mah. Hacı Tefvik Efendi Sk. No:47/A                      | (424) 218 15 55 | (424) 237 21 25 |
| 38   | ELAZIĞ             | Merkez      | ÖZDEV TEKNİK                     | İzzet Paşa Mah. Mehmetcik Sok. No:36/A                              | (424) 238 51 67 |                 |
| 39   | ERZİNCAN           |             | AKAR ELEKTRİK                    | İplik Fabrikası Cad,Nedim Muratoğlu İş Merkezi No:10                | (446) 214 24 64 | (446) 224 17 99 |
| 40   | ERZURUM            |             | TERMİK SOĞUTMA                   | Tebrizkapı Cad. Yüzbaşı Sok,Narmanlı Cami Yanı No:3                 | (442) 213 38 31 | (442) 213 07 32 |
| 41   | ESKİŞEHİR          | Odunpazarı  | DORUK SERVİS                     | Kurtuluş Mah. Yunusemre Cad. No:68/A                                | (222) 233 37 78 | (222) 220 10 70 |
| 42   | GAZİANTEP          | Şahinbey    | ÇÖZÜM TEKNİK                     | Sarıgüllük Mah. Zübeyde Hanım Bulvarı Kılıç Ali Cad. No: 8/B        | (342) 339 44 23 |                 |
| 43   | GAZİANTEP          | Şehit Kamil | UZAY ELEKTRONİK                  | İncirölmür Mah,Kıbrıs Cad,Muammer Aksoy Bulv.No:8/C                 | (342) 218 06 20 | (342) 218 06 21 |
| 44   | GİRESUN            |             | GÜNEŞ TEKNİK                     | Hacıısıyam Mah. Fatih Cad. No:57                                    | (424) 216 60 96 |                 |
| 45   | HATAY              | İskenderun  | AKKÖK ELEKTRİK                   | Kurtuluş Mah. Şehit Piyade Assubay Çavuş Alpaslan Koca Cad. No:18/A | (326) 614 52 22 |                 |
| 46   | HATAY              | Antakya     | ALKAN TEKNİK                     | Sümerler Mah. Harbiye Cad. Müge Apt. No: 72/D                       | (326) 223 11 25 |                 |
| 47   | İĞDİR              |             | KARDEŞ TEKNİK                    | Topçular Mah. Toruncuk Sk. No:16/C                                  | (476) 227 21 95 |                 |
| 48   | İSPARTA            |             | STAR MEKANİK                     | Yayla Mah.130 Cad. Günaydın 97 Apt. No:6/C                          | (246) 218 17 53 |                 |
| 49   | İSTANBUL / Anadolu | Kadıköy     | ELSU ELEKTRİK                    | Bahariye Cad. Nallibey Sk. No:28                                    | (216) 347 45 80 | (216) 338 78 73 |
| 50   | İSTANBUL / Anadolu | Çekmeköy    | ERDEM TEKNİK                     | Medis Mah. Teraziler Cd. N15B Sancaktepe/İSTANBUL                   | (216) 526 47 70 | (216) 526 47 71 |
| 51   | İSTANBUL / Anadolu | Sultanbeyli | ERDEM TEKNİK                     | Abdurrahman Gazi Mah,Emir Cad,Mahmut Efendi Sok.No:5/A              | (216) 496 18 33 | (216) 496 18 77 |
| 52   | İSTANBUL / Anadolu | Üsküdar     | ERDEM TEKNİK                     | Selmanpaşa Mah. Kösedayı Sk. No:3/B                                 | (216) 492 50 74 | (216) 492 25 00 |
| 53   | İSTANBUL / Anadolu | Pendik      | KUTUP SERVİS                     | Batı Mah. Erol Kaya Cad. No:74/A                                    | (216) 390 99 39 | (216) 483 46 16 |
| 54   | İSTANBUL / Anadolu | Kartal      | PLATİN TEKNİK                    | Yukarı Mah,Atatürk Bulvarı Dr.Sadık Ahmet Sok.No:3/1                | (216) 652 27 58 |                 |
| 55   | İSTANBUL / Anadolu | Ataşehir    | TAM TEKNİK                       | İçerenköy Mah. Ayşe Hatun Çeşme Sk. No: 6/B                         | (216) 572 46 99 | (216) 572 44 37 |
| 56   | İSTANBUL / Anadolu | Kavacık     | TAM TEKNİK                       | Kavacık Mah,İsleri Okul Caddesi No 6/C Beykoz                       | (216) 537 81 20 | (216) 537 81 20 |
| 57   | İSTANBUL / Anadolu | Ümraniye    | TAM TEKNİK                       | Atatürk Mah. Alemdağ Cad. Kuyulu Orta Sk. No:2/A                    | (216) 521 54 45 | (216) 521 54 46 |
| 58   | İSTANBUL / Anadolu | Erenköy     | TAM TEKNİK                       | Ethem Efendi Cad.No:117                                             | (216) 360 90 98 |                 |
| 59   | İSTANBUL / Anadolu | Buyuka      | TAM TEKNİK                       | Buyaka AVM Balkan Cad,Fatih Sultan Mehmet Mah.No:5/6                | (216) 290 78 79 |                 |

|     |                    |                |                            |                                                                      |                 |                 |
|-----|--------------------|----------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 60  | İSTANBUL / Anadolu | Maltepe        | YAYUZ ELEKTRİK             | Bağlarbaşı Mah.2.İlkokul Cad.Bağ-Ek İş Merkezi No:6-8/D-E            | (216) 305 36 28 | (216) 352 71 10 |
| 61  | İSTANBUL / Avrupa  | Bayrampaşa     | EMİN SERVİS                | İsmetpaşa Mah. İsmetpaşa Cad. Hayat Sk. No:33/A                      | (212) 674 10 19 | (212) 612 55 56 |
| 62  | İSTANBUL / Avrupa  | Gaziosmanpaşa  | EMİN SERVİS                | Merkez Mah. Eyüp Yolu Cad. No: 26                                    | (212) 616 44 81 | (212) 545 18 80 |
| 63  | İSTANBUL / Avrupa  | Bekirtaş       | GÖRAY SERVİS               | İhlamur Dere Cad. Meddah İsmet Sk. No:23-25                          | (212) 258 63 61 | (212) 258 63 62 |
| 64  | İSTANBUL / Avrupa  | Sarıyer        | GÖRAY SERVİS               | Merkez Mah.Afiyet Sok.No:19-A                                        | (212) 242 10 14 | (212) 242 10 04 |
| 65  | İSTANBUL / Avrupa  | Mecidiyeköy    | GÖRAY SERVİS               | Cemal Sahir Sok.Urfak İş Hanı No:10/1D                               | (212) 356 37 70 | (212) 356 37 71 |
| 66  | İSTANBUL / Avrupa  | Bahçeçavdarlar | İSKİT ELEKTRİK             | Ferit Selim Paşa Cad. Kızılak Sk. No:12                              | (212) 557 95 49 | (212) 641 03 53 |
| 67  | İSTANBUL / Avrupa  | Bakırköy       | İSKİT ELEKTRİK             | Kartalteppe Teyyâreci Hayrettin Sk. No:10                            | (212) 660 70 86 | (212) 542 78 37 |
| 68  | İSTANBUL / Avrupa  | Bağcılar       | İSTANBUL TEKNİK            | İstoç 29.Ada No:55 Mahmutbey                                         | (212) 659 45 86 |                 |
| 69  | İSTANBUL / Avrupa  | Şişli          | KARDEŞLER ELEKTRİK         | Mehmet Akif Cad. No:20 Etilol Pasajı                                 | (212) 654 48 92 |                 |
| 70  | İSTANBUL / Avrupa  | Silivri        | PEKER SOĞUTMA              | Ali Bey Mah. Ali Bey Çeşme Cad. No:27/C                              | (212) 728 15 47 | (212) 728 15 48 |
| 71  | İSTANBUL / Avrupa  | Kasmpaşa       | SAM TEKNİK                 | Bahriye Cad. Kasmpaşa Bostanı Sok. No:9 /A                           | (212) 235 29 78 | (212) 256 58 69 |
| 72  | İSTANBUL / Avrupa  | Avalar         | SERVET TEKNİK              | Merkez Mah. Ahmet Taner Kışlalı Cad. No:11/B                         | (212) 591 16 92 |                 |
| 73  | İSTANBUL / Avrupa  | Büyüçekmece    | SERVET TEKNİK              | Dizderiye Mah. Fevzi Çakmak Cad. Hasan Reis Çıkma No:9               | (212) 883 65 91 |                 |
| 74  | İSTANBUL / Avrupa  | Beylikdüzü     | TAN ELEKTRİK               | Beylikdüzü, Bizimkent 190 Ada D:31 No:1                              | (212) 873 01 67 | (212) 873 70 74 |
| 75  | İSTANBUL / Avrupa  | Fatih          | VATAN TEKNİK               | Akşemsettin Mah. Halıcılar Cad. No: 90/B                             | (212) 521 28 48 |                 |
| 76  | İSTANBUL / Avrupa  | Şişli          | YEŞİM ELEKTRİK             | Abide-i Hürriyet Cad. Kocamansur Sk. No:79                           | (212) 240 88 23 | 2122324900-01   |
| 77  | İSTANBUL / Avrupa  | 4. Levent      | YILMAZ SERVİS              | Emniyet Evler Mah.Çelebi Mehmet Sok.No:9                             | (212) 278 81 19 | (212) 269 17 11 |
| 78  | İZMİR              | Üçkuyular      | 3 M SERVİS                 | İnönü Cad. 3/1 Sok. No:4/A                                           | (232) 285 16 06 | (232) 285 16 81 |
| 79  | İZMİR              | Mezarlıkbaşı   | ALBAYRAK ELEKTRİK          | Gazi Osmanpaşa Bulvarı No:82/Z-1                                     | (232) 482 08 49 | (232) 484 22 09 |
| 80  | İZMİR              | Çankaya        | AYSER SERVİS               | İsmet Kaplan Mah.1362 Sok.No:51/A                                    | (232) 425 31 21 | (232) 446 47 78 |
| 81  | İZMİR              | Karşıyaka      | EBRU TEKNİK                | Alaybey Yalı Cad. No:70/A                                            | (232) 364 65 65 | (232) 364 22 92 |
| 82  | KAHRAMANMARAŞ      |                | BUZER TEKNİK               | Menderes Mah. 7. Sk. No:9-A                                          | (344) 231 43 76 |                 |
| 83  | KARABÜK            |                | EMEK ELEKTRONİK            | Kemal Güneş Cad. Mako İş Hanı Kat:1 No:105                           | (370) 412 49 30 |                 |
| 84  | KASTAMONU          |                | KASELSAN ELEKTRONİK        | Topcuoğlu Mah.Kuyumcularbaşı Sok.No:24/C                             | (366) 222 26 46 |                 |
| 85  | KAYSERİ            |                | BİLTEK SERVİS              | Kıçıkapı Mah. Serdar Cad.No:26/B                                     | (352) 231 64 75 |                 |
| 86  | KAYSERİ            |                | BİLTEK SERVİS              | Sivas Cad. Balıoğlu Pasajı No:6                                      | (352) 222 22 75 |                 |
| 87  | KIRIKKALE          |                | ÖZLEM SOĞUTMA              | Hüseyin Kahya Mah. Turgut Reis Cad. Ataman Apt.4/B                   | (318) 218 14 89 | (318) 225 58 35 |
| 88  | KIRKLARELİ         | Lüleburgaz     | HUZUR ELEKTRİK             | Kocasinan Mah. Okullar Cad. No:21                                    | (288) 412 64 89 |                 |
| 89  | KIRŞEHİR           |                | AHI TEKNİK                 | Ahi Evran Mah. Mehmet Ali Yavuz Bulv. PPT Yarı No:7                  | (386) 213 15 56 |                 |
| 90  | KOCAELİ            | Gebze          | USTALAR SERVİS             | Mustafa Paşa Mah.Bağdat Cad. No:533                                  | (262) 642 28 11 | (262) 646 59 15 |
| 91  | KOCAELİ            | İzmit          | USTALAR SERVİS             | Akçakoca Mah.İnönü Cad.No:35/D                                       | (262) 321 07 70 |                 |
| 92  | KONYA              | Karatay        | EMRE TİCARET               | Aziye Mah.Ayanbey Sok.No:12 / A                                      | (332) 353 00 07 | (554) 590 25 04 |
| 93  | KONYA              | Ereğli         | KARDEŞLER SOĞUTMA          | Anıt Cad. Köşkbahçe Apt. C Blok Alın No:21                           | (332) 712 32 58 |                 |
| 94  | KONYA              | Selçuklu       | KUZEY TEKNİK               | Yazar Mah. Doç. Dr. Halil Ürün Cad. Türkler Sk. No: 2/G              | (332) 265 41 00 |                 |
| 95  | KÜTAHYA            |                | SAMED ELEKTRİK             | Mecidiye Mah. Katmer Sk. No: 14/3                                    | (274) 216 96 64 |                 |
| 96  | MALATYA            |                | UĞUR TEKNİK                | Milli Egemenlik Cad. No:88                                           | (422) 322 15 20 |                 |
| 97  | MANİSA             | Şehzadeler     | MADESAN ELEKTRİK           | 1.Anafartalar Mah. Ergen Cad. No: 28/A                               | (236) 231 54 88 | (236) 235 11 16 |
| 98  | MARDİN             | Yenişehir      | PAŞAVAT TİCARET            | 13 Mart Mah.Hürriyet Cad.Duygu Miran Akkaplan Apt.No:7 (BİM Karşısı) | (482) 212 12 89 |                 |
| 99  | MERSİN             |                | HÜDAVERDİ ELEKTRİK         | Çankaya Mah. 4706 Sk. 23/B                                           | (324) 232 24 97 |                 |
| 100 | MUĞLA              |                | GÜN TEKNİK                 | Orhaniye Mah.1 No.'lu Sok.No:9/B                                     | (252) 212 81 90 |                 |
| 101 | MUĞLA              | Fethiye        | NETSES ELEKTRONİK MUĞLA    | Çarşı Cad. No:85/D                                                   | (252) 614 42 78 |                 |
| 102 | MUĞLA              | Bodrum         | SİSTEM TEKNİK              | Umrurca Mah.Üçkuyular Cad.No:68                                      | (252) 316 04 86 | (252) 316 04 85 |
| 103 | NEVŞEHİR           |                | ESENOR TEKNİK              | Nar Cad. Çarşıyolu Sokak Kızılay Apt. No:1                           | (384) 212 33 55 | (384) 213 49 08 |
| 104 | NİĞDE              |                | BAYKAN ELEKTRİK            | Esenbey Mah. Balım Sk. No:2                                          | (388) 232 42 27 |                 |
| 105 | ORDU               |                | BİLİM TEKNİK               | Şarkıye Mah. Fatma Hatun Sk. No:47/A                                 | (452) 214 99 80 | (452) 214 99 80 |
| 106 | OSMANIYE           |                | ATLANTİK ELEKTRİK          | Alparslan Türkeş Cad.No:111                                          | (328) 814 50 08 |                 |
| 107 | RİZE               |                | ÖMER SOĞUTMA               | Çarşı Mah.Anafartalar Cad. Kanburoğlu Sk.No.12 (Şeyh Camii Yanı)     | (464) 217 47 02 | (464) 217 44 72 |
| 108 | SAMSUN             |                | HİLAL TEKNİK               | Zafer Mah. Şevketiye Cad. No:32                                      | (362) 233 48 38 |                 |
| 109 | SIĞIR              |                | OĞUZ ELEKTRİK              | Yeni Mah Cemil Ertekin Cad No 65/C Siirt                             | (484) 224 24 05 |                 |
| 110 | SİVAS              |                | BEKA TEKNİK                | Çayyurt mah. Mevlana cad. No:18-C Sivas                              | (346) 225 68 88 |                 |
| 111 | ŞANLIURFA          |                | YILDIRIM ELEKTRİK          | Sarayönü Cad. Vatan Sk. No:17/A                                      | (414) 215 51 40 | (414) 215 38 39 |
| 112 | TEKİRDAĞ           |                | ERCAN ELEKTRİK             | Muratlı Cad. Poyrazlar İş Hanı No:2                                  | (282) 261 43 95 | (282) 263 00 30 |
| 113 | TEKİRDAĞ           | Çorlu          | TREE ELEKTRONİK            | Reşadiye Mah. Mandracı Cad.3.Sok. No:18/A                            | (282) 651 66 84 |                 |
| 114 | TOKAT              |                | SEMİH TİCARET              | Mahkeme Önü Çarşısı Modern İşhanı No:4/C                             | (356) 214 31 05 |                 |
| 115 | TRABZON            |                | BADE TEKNİK                | İnönü Mah.Trabzonspor Bld.No:131/A Trabzonspor Stad Karşısı          | (462) 224 24 38 |                 |
| 116 | TRABZON            |                | ONUR TEKNİK                | Maraş Cad. Suluhon İşhanı No:13-14                                   | (462) 326 53 66 |                 |
| 117 | UŞAK               |                | SAÇLIOĞLU SOĞUTMA          | İskice Mah. Adas Sk. No:19/B                                         | (276) 224 21 13 |                 |
| 118 | VAN                |                | ÖNERLER TİCARET            | Kazım Karabekir Cad. Akdamar Pasajı No: 8                            | (432) 215 19 67 |                 |
| 119 | YALOVA             |                | ATILMA ELEKTRİK            | İstanbul Cad. Bora Sk. No:11/A                                       | (226) 811 37 42 |                 |
| 120 | ZONGULDAK          | Ereğli         | DENİZ ELEKTRİK (Zonguldak) | Dikili Cad. No:32                                                    | (372) 316 57 80 |                 |
| 121 | ZONGULDAK          |                | İKİ EL SERVİS              | Terakki Mah.Mimar Kemal Sk.Güngör Apt.No:25 Soğuksu                  | (372) 252 22 26 | (372) 251 90 31 |

## Garanti

- Her türlü imalat hatası veya kusuru için tüm diğer parçalarda bakım ve işçilik garantisi 2 yıldır.
- Bu garanti, ürünün kolisi üzerine yapışmış olan Garanti Belgesi, ürünün kasa fişi veya satın alınma tarihini içeren faturası ibra edildiğinde geçerlidir. Groupe Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
- Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmış olması sebebiyle Profesyonel kullanım için uygun değildir, profesyonel amaç ile kullanımı nedeniyle oluşabilecek tüm arızalar,
- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
- Ürünün kullanım kılavuzunda belirtilen bakımlarının yeterli ve zamanında yapılmamış olması,
- Tüketici ürünü teslim aldıktan sonra, dış etkenler nedeniyle (vurma, çarpma vs.) meydana gelebilecek hasarlar,
- Garanti dahilinde onarım için yetkili servise başvurmadan önce Groupe Seb yetkili personeli veya Yetkili Servis personeli dışında herhangi birinin, cihazı onarma veya tadilatına kalkışması veya cihazın deforme edilmesi durumunda, ürün garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
- Ayrıca, üründe kullanılan aksesuarlar ve sarf malzemeler garanti kapsamında bedelsiz olarak işlem göremez.
- Size en yakın Yetkili TEFAL Servis Merkezinin adresini öğrenmek için 444 40 50 numaralı çağrı merkezimizi arayın. (Kutu üzerindeki garanti belgesine bakın).



## 1. Description of the Parts

700 W, 220-240 V ~ 50-60 Hz

- 1.Hand Blender Body
- 2.On / Off Button
- 3.Turbo button
- 4.Speed Control Knob
- 5.Stainless Steel Hand Blender Foot
- 6.Activflow 4 Blades
- 7.Beaker

## 2. Safety Instructions

Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: The manufacturer cannot accept any liability for non compliant appliance use.

- \* This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- \* This product has been designed for domestic use only, and for altitudes of up to 2000m.
- \* Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- \* Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- \* Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
  - \* Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- \* Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly
- \* When emptying the chopper bowl, assembling and disassembling the accessories, and cleaning, handle the knives and blades with care :they are extremely sharp (knives from handblender foot, chopping blade).The chopping blade are to be removed by their drive before emptying the contents from the bowl.
- \* Do not allow long hair,scarves,ties,etc ... to dangle over the accessories when in operation .
- \* Do not operate your appliance when empty
- \* Do not pour boiling liquids in the plastic bowl or beaker
- \* Use you appliance on a flat,clean and dry surface
- \* Always unplug your appliance from the mains as soon as you have finished using it (even in the event of a power outage) and when you clean it.
- \* Do not use the food processor bowl as recipient (for freezing-cooking-hot sterilisation, microwave).

- \* Check that the voltage of your appliance matches that of your electrical installation. Any incorrect connection invalidates the warranty.
- \* Do not immerse the appliance ,the power cord or the plug in water or any other liquid
- \* Do not leave the power cord with in the reach of children or close to or in contact with the hot parts of your appliance, close to a source of heat or on a sharp edge
- \* Any operations other than the usual cleaning and maintenance operations carried out by the customer must only be carried out by an approved service centre (see list in the service booklet).
- \* Be careful if hot liquid is poured into the food processor as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- \* It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- \* This device should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- \* Children shall not play with the appliance
- \* This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- \* The beater whisks can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

### 3. How to Use

Your Hand Blender has been designed for processing small quantities of food and should not be used for any other application. Before first use, wipe of the handle of the blender with a damp cloth. Wash the shaft and blade in warm soapy water. Avoid submerging the appliance part above the shaft. Dry thoroughly.

#### Using the Blender

The Hand Blender is suitable for making sauces, soups, mayonnaise and baby foods, screw the blending attachment (5) to the main (1) unit by turning counter clockwise until it locks in the secured position. Insert the plug into a standart home power outlet. Place the food to be blended in a suitable container. Place the blending attachment into the food to be blended and press the on / off button (2). Use speed control knob to select a speed or press the turbo button.

#### Recipe:

**You can prepare with 380 gr. of carrots and 420 gr. of water during 45 seconds finally processed "carrot juice".**



## 4. Cleaning The Appliance

Switch off the power outlet and unplug.

Immediately after use, wash stainless steel blending attachment.

Use only a damp cloth to clean the exterior. Handle the sharp blade carefully and store away from children. Do not let the cord hang over the edge of the tables and work surface or touch hot surfaces.

NOTE : NEVER IMMERSE THE MOTOR BASE IN ANY LIQUID.

## 5. Recycling

Help protect the environment!



Your appliance contains many materials that may be recovered or recycled.

Take it to a collection point so that it may be processed.

## WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

Manufacturer / Importer :

**GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.**

Dereboyu cad. Bilim sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

Tel : +90 212 290 23 23 / Mob : +90 531 387 59 71

Fax : +90 212 290 23 29

CALL CENTER : 444 40 50

Using Life cycle: 7 Years



